



MINISTERIO DI
ENSEÑANSA, SIENSIA, KULTURA I DEPORTE

Relato relashoná ku enseñansa pa aña eskolar 2021/2022

Sr. Sithree van Heydoorn

Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura & Deporte

Kòrsou, Yüli 2022

Relato di Minister di Enseñansa

Aña eskolar 2021/2022 ta tras di lomba

Kontenido

Kontenido.....	2
Introdukshon	3
Meta general pa 2021-2022.....	3
Enseñansa básiko/prueba final.....	3
Skol sekundario	3
Enseñansa na ingles	4
Formashon sosial obligatorio	4
Skol di fishi.....	4
Kalidat di enseñansa.....	4
Reformanan benidero	5
Skol: mantenshon di edifisio	5
Skol: kupo pa alumno.....	5
Prioridatnan pa 2022/2023	6
Konklushon.....	6



Introdukshon

Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte su meta ta pa, huntu ku e diferente aktornan den enseñansa, mehorá kalidat di enseñansa. Primeramente kreando un sinkronisashon efektivu entre kuríkulo di enseñansa i eksigensianan ku e merkado laboral di futuro i nos sosiedat lokal di awendia ta eksihí. Nos ta hasi esaki atendiendo kontinuamente temanan spesífiko manera:

- Mehorá konekshon entre skol i trabou;
- Aportá na desaroyo di suidadanonan lokal den un mundu global;
- Hasi uzo mas efektivu di fondonan di enseñansa;
- Amplia posibilidat pa suidadanonan sigui eduká nan mes;

Enseñansa ta un proseso kontínuo. Bon enseñansa ademas no ta konserní solamente aktornan den enseñansa, e ta un ambishon ku henter nos poblashon mester kontribuí kuné. Ke men pa nos logré, kada un di nos mester duna su aporte. P'esei mi ke urgi henter komunidad, mundu komersial inkluí, grandi i chikitu, pa nos traha huntu na un mihó kalidat di enseñansa. Ta huntu nos ta eduká nos pueblo pa e mundu di mañan.

Meta general pa 2021-2022

Pa e aña eskolar 2021-2022 ku ta tras di lomba, mi meta tabata primeramente pa direktivanan di skol, dosente, alumno i mayor haña oportunidat pa den un esfera di tranquilidad i konsentrashon, duna kontinuidat na e proseso di edukashon eskolar. Despues di dos aña di interupshon kontínuo pa motibu di pandemia di Covid, mundu di enseñansa tabatin mester di un balansa entre trabou, bida diario i dunamentu di lès. Mi por bisa ku nos a logra esaki di forma satisfaktorio.

Enseñansa na skolnan a kana manera mester ta, i maske tabatin algun interupshon, i tur hende por a dirigí nan riba nan aktividatnan di tur dia. Nos por konsiderá e aña ku a pasa porlotantu komo komienso di e rekuperashon pa un proseso normal den edukashon, despues di un periodo di tantu inkietut i interupshon. Aki ta sigui e logronan di aña eskolar 2021-2022.

Enseñansa básiko/prueba final

Direktivanan di skol a skohe pa alumnonan pasa un prueba final sentral na traspaso di skol básiko pa skol sekundario. Nan a tene e prueba i Ministerio di Enseñansa a fasilitá kaminda tabata nesesario. E prueba a bai segun loke a spera, i e resultadonan tabata satisfaktorio, si tuma nota di e publikashonnan konserní den diano ku a pasa. Análisis interno a konstatá ademas ku e prueba ta midi konosementu di alumno ku basta presishon. Nos a mira un oumento di e sifra pa materia aritmética, kompará ku aña pasá. Pa materia Papiamentu e resultado ta igualá esun di añanan anterior, aunke ku un oumento leve. Pa materia hulandes a konstatá un bahada mínimo. No por atribuí e diferencia den e resultadonan akí ku seguridat na pandemia di Covid, pasobra nan ta igualá diferensianan komun den añanan anterior.

Skol sekundario

Komo transishon na un situashon normal den enseñansa, mi a pidi ministerio pa investigá, den konkordansia ku e otro paisnan den reino, si lo mester apliká un norma spesial (zak/slaagregeling) pa e eksamen di aña 2022. Hulanda a prepará un norma adaptá i pa e alumnonan lokal ku a kaba e diferente tiponan di skol sekundario tambe a hasi uzo di un norma lokalmente adaptá. E periodo di èksamen a

kana manera mester ta, sin masha iregularidat. E normanan aktual lo bira mas estrikto poko poko pa asina logra gradualmente un resultado den direkshon di e nivel promé ku e pandemia di Covid.

Enseñansa na ingles

Un prestashon eksepsional pa Kòrsou ta ku alumnonan a pasa pa promé biaha un èksamen segun e sistema di *Caribbean Certificate of Secondary Level Competence* (CCSLC). Esaki ta antesedé e èksamen di *Caribbean Secondary Education Certificate* (CSEC) di *Caribbean Examination Council* (CXC). Esaki ta algu nobo komo ku pa promé biaha tin un èksamen sentral na ingles na un skol supsidiá pa gobièrnu. Alumnonan ku a sigui lès na ingles i terminá e èksamen di CSEC, segun e sistema di CXC, lo haña na final un diploma ku ta igualá esun di HAVO.

Formashon sosial obligatorio

Banda di e trayektonan di enseñansa regular, tin algun proyekto ta kana pa alumnonan ku meresé un di dos chèns. E medida H18 den e pakete di pais Kòrsou (landspakket) tin trayekto di formashon sosial opbigatorio inkluí. E ta keda duná den kolaborashon ku ministerionan di Hustisia, Labor i Asuntunan Sosial i Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte di Kòrsou, huntu ku Ministerio di Defensa hulandes. Na fin di aña eskolar, 10 alumno a kaba e trayekto di formashon sosial ku éksito. Ku hopi satisfakshon mi mes por a tuma nota di e abilidadnan ku e alumnonan akí a demostrá di ta disponé di dje, esta disiplina, perseveransia i konsentrashon. Maske tabatin alumno ku no a logra e meta preskribí, mi ta haña importante pa selebrá éksito di esnan ku sí a logra. E trayekto akí ta sigui pa 3 aña mas, i mi ta urgi hóbennan entre 18 i 24 aña ku no tin un diploma di skol sekundario ainda, pa nan înskribí pa e trayekto akí i asina duna nan mes un di dos chèns.

Skol di fishi

2021-2022 tabata un aña eksepsional pa skol tékniko i skol di fishi. Huntu ku e Departamentu di Maneho di ministerio i e Konseho di Edukashon i Trabou (Raad voor Onderwijs en Arbeid/ROA), Departamentu di Inovashon (SIGE) i direktivanan di skol, nos a hasi un análisis di e situashon aktual. Nos a identifiká eksitonan riba término korto, manera un formashon básiko mas práktiko, mehorá e normanan pa alumnonan sigui bai aña 3 (bovenbouw) di enseñansa di fishi preparatorio (VSBO) i aktualisá e metanan final pa enseñansa di fishi sekundario (SBO). Pa aña eskolar 2022-2023 no ménos ku 40 estudio na nivel sekundario, lo kuminsá duna lès ku un kuríkulo aktualisá. Despues di a duna enseñansa ya pa 20 aña ku un kuríkulo antikuá, esaki ta un inovashon ku ta mas ku bonbiní. Mi ministerio ta ademas den kombersahon ku Ministerio di Asuntunan Sosial i di Trabou pa krea programanan di edukashon kaminda ta tradusí e strategia di eksportashon di pais na programanan edukativo, pa asina tin personal kualifiká segun e términonan indiká, den fishinan identifiká komo prioridat nashonal manera IT, industria kreativo, turismo, servisionan na haf di Kòrsou i otro servisio marítimo.

Kalidat di enseñansa

Ora mi a tuma e kartera di Minister di Enseñansa, mi a indiká konkretamente ku mi lo duna prioridat na evaluashon pa yega asina na un stándart (nulmeting) pa midi nos kalidat di enseñansa di forma ophetivo. Pa sa unda bo ta bai, ta importante pa bo sa unda bo ta pará awor. Konsientemente mi a skohe pa, den kuadro di kontinuidat, sigui ku tur proyekto ku ta andando. Pero mi maneho definitivo lo mi a divulgá,

ora ku mi haña e rekomendashonnan di e evaluashon. Ke men ku pa 2021-2022 e puntonan prinsipal pa traha riba dje tabata:

1. Raportahe tokante kalidat di enseñansa den nos sistema edukashonal aki na Kòrsou;
2. Terminashon di trabounan preparativo pa kuminsá ku mantenshon nesenario di edifisionan di skol.

Dia 17 di yùni 2022, mi a haña for di man di e inspektornan Sra. Bitorina i Sr. Martijnse e raportahe intermedio di e evaluashon di nos kalidat di enseñansa. Pa mi e entrega tabata un momento di hopi satisfakshon. Pasobra mi a indiká for di un kumienso ku e evaluashon akí tabata primordial pa mi maneho di enseñansa di futuro. Pa yega na esaki, inspektorado di Kòrsou i di Hulanda a hasi un trabou eksepshonal i mi ta gradesí nan pa nan dedikashon. E inspekshonnan konhuntamente a formulá un 13 punto pa mehorá kalidat di nos enseñansa. I mi tin ku bisa ku e puntonan akí ya pa 75% tabata inkuí den e programa di gobernashon aktual i riba e agènda di edukashon (onderwijsagenda) di mi ministerio.

Reformanan benidero

Den e periodo ku ta sigui mi lo duna kontenido na e pregunta kon ta bai realisá tur e inovashonnan proponé. Mi ta kontentu ademas, ku hopi di nan ya ta kanando di forma satisfaktorio, manera e plan di ehkushon di maneho di idioma, revishon di e términonan final di enseñansa di fishi na nivel sekundario, i investigashon pa posibel solushon di e konekshon entre enseñansa sekundario i enseñansa superior.

Skol: mantenshon di edifisio

Pa loke ta toka mantenshon di edifisionan di skol, por bisa lo siguiente. Ya ekspertonan di SOS i Reda Sosial a hasi un análisis di e situashon aktual di mantenshon na skolnan lokal i a indiká tambe kiko tin ku sosodé. A fiha ademas normanan bon kla pa mantenshon di edifisionan eskolar, a selektá huntu ku direktivanan di skol ta kua edifisionan mester keda renová, i tin kompromiso hasí ku BZK su Organisashon pa trabou Temporal (Tijdelijk Werkorganisatie/ TWO) pa fiha kon lo ehkuté e proyekto magno akí. Awor esnan enkargá ku organisashon di e proyekto ta prepa-rando e promé petishon di supsidio i mi ta spera ku mi ministerio lo por entreg'é aki dos siman na TWO.

Skol: kupo pa alumno

Pa e aña benidero tin mas ku suficiente skol. Esaki a resultá for di un investigashon ku e tim enkargá ku edifisionan eskolar ya a hasi den su análisis pa yega na normanan stratégiko pa un plan di edifisionan eskolar. Nos lo no tin skarsedat di lugá pa mucha na e diferente skolnan. Huntu nos mester hustamente traha na efisiensia di uzo di nos edifisionan eskolar. E kantidat di skol, esta di edifisionan eskolar nesenario pa akapará e kantidat di alumno aktual, mester keda re-evaluá. Asina mes nos a disidí pa drecha no mas ku 10 edifisio di skol. Ta sèn bentá afo, pa drecha edifisio di skol ku lo mester keda para bashí despues, p'esei lo invertí den edifisionan di skol segun e nesensidat ku tin. Mester uza e montante pa remodelá skolnan di forma efisiente i hasi eskohonan rashonal, na moda ku ta invertí fondonan di gobièrnu solamente kaminda ta estriktamente nesenario. Esaki tambe ta konta pa e supsidio anual na skolnan. Ta preparando e presupuesto pa 2022-2023. Finansiamentu lo ta segun reglanan di lei vigente. Fondonan lo keda reservá i ta aloká kaba. Direktivanan di skol ta reklutando maestronan ku falta i mi ta spera ku e aña eskolar akí habri sin ningun eventualidat.

Prioridatnan pa 2022/2023

Asuntunan ku lo tin prioridat pa 2022-2023 ta revishon i aktualisashon di e sistema pa finansiá enseñansa (onderwijsbekostigingsmethodiek), mehorashon di kòntrol finansiero, profeshonalisashon di personal den enseñansa, inkluso di dosentenan studiando na universidat, i profeshonalisashon den ministerio.

E raportahe inisial (tussenrapportage) di nos kalidat di enseñansa a indiká e prioridatnan ku nos mester atendé pa yega na un mihó kalidat di enseñansa den e eñanan benidero. Pa logra esaki nos lo mester ranka sali ku inisiativanan konkreto pa drecha nos kalidat di enseñansa, huntu ku tur e aktornan den enseñansa.

Konklushon

Akinan ta bon pa mi ripití mi remarke inisial: kalidat di enseñansa ta algu di nos tur. Nos ta logr'é solamente si kada un di nos duna su aporte. P'esei mi ta hasi un apelashon na tur aktor den enseñansa i na komunidad en general pa sigui duna un aporte konstruktivo, na moda ku nos ta logra mehorá nos kalidat di enseñansa aktual den futuro benidero.

